

REF Set-1725 

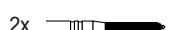


REF Set-1771 



**EC**  
EasyChamfer  
by NTI

## Easy Chamfer zylindrisch, cylindrical, cylindrique

- 878SE-012C-FG 2x 
- 878SE-012F-FG 2x 
- 878SE-015C-FG 2x 
- 878SE-015F-FG 2x 
- 879SE-012C-FG 2x 
- 879SE-012F-FG 2x 
- 879SE-015C-FG 2x 
- 879SE-015F-FG 2x 



Durch die schleifmittelfreie Spitze wird die zervikale Randgestaltung erleichtert und es entsteht eine optimale Hohlkehle, die den Ansprüchen für vollkeramische Restaurationen entspricht.

Der konisch gestaltete Torpedo verfügt über eine 6° Winkelform. Damit wird die Empfehlung von Universitäten und Forderung der Hersteller von CAD/CAM Scanner-Systemen nach perfekter Präparation erfüllt.

The abrasive-free tip facilitates contouring the cervical margin and produces an optimal deep chamfer, which meets the requirements for all-porcelain restorations.

The conically designed Torpedo has a 6° angle. This meets the recommendations of universities and the requirements of manufacturers of CAD/CAM scanner systems for perfect preparations.

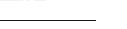
Grâce à l'extrémité non pourvue d'abrasif, l'aménagement du bord cervical est facilité et un congé arrondi optimal est obtenu répondant aux exigences qu'impose une restauration tout céramique.

La forme conique „torpille“ se caractérise par un angle de 6°. Ainsi, la recommandation émise par des universités et les exigences formulées par les producteurs de systèmes de scannage CFAO quant à une préparation parfaite.

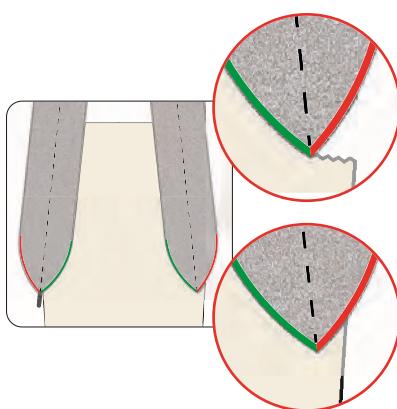
REF Set-1887 


## Easy Chamfer

zylindrisch, cylindrical, cylindrique

- 878SE-012C-FG 2x 
- 878SE-012F-FG 1x 
- 878SE-015C-FG 2x 
- 878SE-015F-FG 1x 
- 879LSE-014C-FG 2x 
- 879LSE-014F-FG 1x 
- 879SE-012C-FG 2x 
- 879SE-012F-FG 1x 
- 879SE-015C-FG 2x 
- 879SE-015F-FG 1x 

## Präparieren mit dem EasyChamfer • Preparation with the EasyChamfer • Préparation avec le EasyChamfer



Bei vollbelegten Präparationsinstrumenten besteht ab der Instrumentenmitte immer das Risiko sogenannte Negativrinnen oder Unebenheiten in der Präparation zu erzeugen.

Instrumente mit Führungsstift erlauben nur eine bestimmte zirkuläre Präparationstiefe.

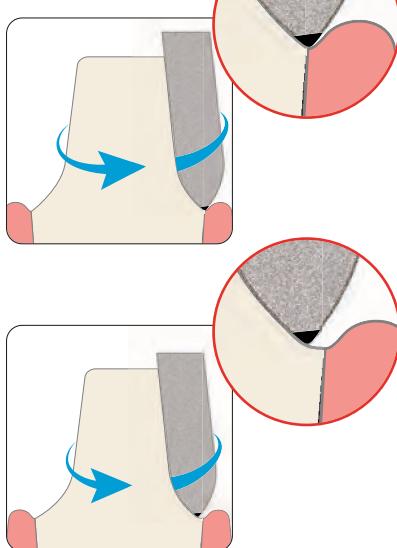
With fully diamonded preparation instruments, there is always the risk of creating so-called negative grooves or unevenness in the preparation as of the mid-section of the instruments.

Instruments with a guide pin only permit a certain circular preparation depth.

Lorsque les instruments de préparation sont totalement sollicités, le risque de formation dans la préparation de rainures négatives ou d'irrégularités à partir du centre de l'instrument ne peut jamais être exclu.

Avec des instruments à tige de guidage, la profondeur de préparation périphérique est fixe.

**EC**  
EasyChamfer  
by NTI



Der EasyChamfer mit seiner teilbelegten Instrumentenspitze schließt diese Risiken automatisch aus. Die Instrumentenspitze wird aktiv in die Präparation einbezogen.

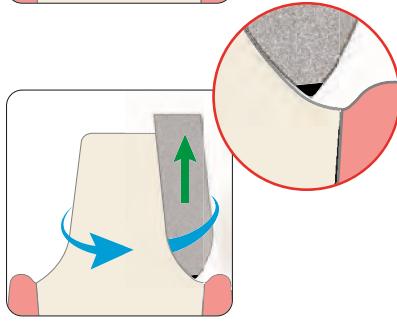
The EasyChamfer with its partially diamonded instrument tips automatically precludes these risks. The instrument tip is actively involved in preparation.

Avec des pointes d'instruments partiellement sollicitées, le EasyChamfer exclut automatiquement ces risques. La pointe des instruments est incorporée activement dans la préparation.

Innerhalb der Präparation stützt sich das Instrument zervikal selbst ab, weil die unbelegte Spitze auf der Hohlkehle laufen kann, ohne diese zu beschädigen. An der Spitze des Instruments erfolgt kein Abtrag.

Within the preparation, the instrument supports itself cervically as the non-diamonded tip can run on the chamfer without damaging the chamfer. There is no abrasion at the tip of the instrument.

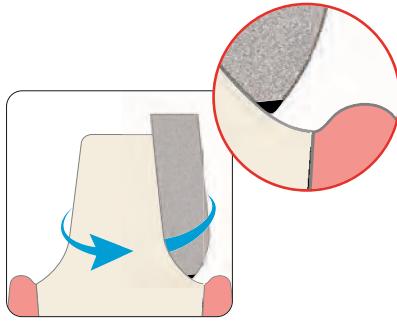
Dans la préparation, l'instrument repose automatiquement sur le collet de la dent car la pointe non sollicitée suit le chanfrein sans l'endommager. L'enlèvement de matériau n'a pas lieu au niveau de la pointe de l'instrument.



Durch bewusstes Anheben des Instruments während der Präparationsbewegung (blauer Pfeil) in Richtung okklusal (grüner Pfeil) wird der Abtrag aktiviert und es ist jederzeit ein tieferes Ausformen der Hohlkehle möglich. Anschließend beziehen Sie die Instrumentenspitze wieder aktiv in die Präparation ein.

By intentionally raising the instrument during the preparation movement (blue arrow) in occlusal direction (green arrow), abrasion is activated and deeper shaping of the chamfer is always possible. Subsequently, the instrument tip is actively involved in the preparation again.

En relevant volontairement l'instrument pendant le mouvement de préparation (flèche bleue) en direction occlusale (flèche verte), l'enlèvement est activé et un façonnage plus profond du chanfrein est possible à tout moment. La pointe des instruments est ensuite de nouveau incorporée activement dans la préparation.



Mit dieser Arbeitsweise kann die Präparation mit nur einem Instrument beliebig breit gestaltet werden ohne das Zahnfleisch zu verletzen. Die Lage der Präparationsgrenze kann jederzeit weiter nach gingival oder subgingival verändert werden.

By applying this technique, the preparation can be made as wide as desired with just a single instrument without damaging the gingiva. The position of the preparation margin can be changed further to gingival or subgingival at any time.

Ce mode opératoire permet d'élargir la préparation selon les besoins sans provoquer de lésions de la gencive. La limite de préparation peut être repoussée à tout moment en direction gingivale ou sous-gingivale.